

· 宇宙历险科幻系列 ·

〔俄罗斯〕基尔·布雷乔夫 著 严信长 译

地 下 船

YUZHOU LIXIAN KEHUAN XILIE

安徽少年儿童出版社

宇宙历险科幻系列

地下船

〔俄罗斯〕基尔·布雷乔夫 著
严信长 译

安徽少年儿童出版社

SCE91/09

I 512.84
1012

(皖)新登字 06 号

图书在版编目(CIP)数据

地下船/(俄)布雷乔夫著;严信长译. —合肥:安徽少年儿童出版社,1999.3

(宇宙历险科幻系列)

ISBN 7-5397-1579-0

I. 地…

II. ①布… ②严…

III. 儿童文学-科学幻想小说-作品集-俄罗斯-现代

IV. I511.284

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 02390 号

安徽少年儿童出版社出版发行

(合肥市跃进路1号)

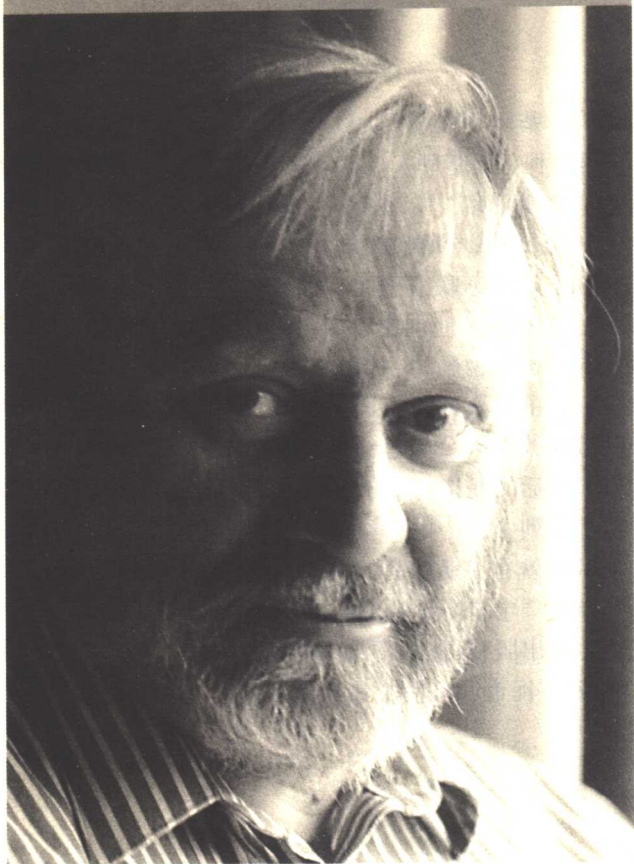
新华书店经销 合肥商中印刷厂印刷

开本:850×1168 1/32 印张:7.75 插页:4 字数:18万

1999年3月第1版

1999年3月第1次印刷

定价:9.50元



Кур Бушков

作者简介：基尔·布雷乔夫(1934~)，原名伊戈尔·福赛沃洛道维奇·冒哲依柯，莫斯科人。地理学博士，现在莫斯科东方地理研究所主持东南亚地理研究工作。他同时还是俄罗斯总统奖金和荣誉称号评审委员会主任委员，俄罗斯联邦东方文学研究院院士，俄罗斯当代著名儿童科幻小说家，前苏联国家文学艺术奖获得者。

基尔·布雷乔夫是他创作科幻小说时用的笔名。他根据自己的研究成果创作的科幻小说独树一帜，其中以21世纪80年代的小姑娘阿莉萨为主人公创作的儿童科幻小说，尤其受到孩子们的欢迎。这些作品包括以幼年阿莉萨为主人公的总名为《出不了事的小姑娘》的7篇系列短篇小说和以入学后的儿童与少年阿莉萨为主人公的总名为《阿莉萨历险记》的10余部系列中篇小说。这些作品有不少被改编为电影或电视片，仅在我国播放的就有《锈船岛的奇遇》《第三星球的秘密》等。

这次出版的“宇宙历险科幻系列”(共4部)，由基尔·布雷乔夫先生无偿提供中文出版权。他非常高兴能在中国这样一个儿童大国出版他的作品。他说：“促进我们两个伟大国家人民之间的友谊，乃是儿童文学家的责任。”

致亲爱的中国小读者

亲爱的中国小读者：

我得知你们读了我的“阿莉萨历险系列”^①，知道阿莉萨是一个生活在一百年以后的小姑娘，你们非常喜欢这些书。我真挚地谢谢你们！

我愿意对你们说说，我是怎么开始写阿莉萨的。

很多年以前，我的女儿阿莉萨诞生了，当她满六岁时，我想：如果她生活在下一个世纪多好！那时候人类一定能飞上火星，飞上任何一个星球，已经没有饥饿和疾病。但是要知道人类也不会是一个样子，他们中有善良的人，也有凶恶的人；有慷慨的人，也有吝啬的人；有愉快的人，也有忧郁的人；有人感到高兴，也有人感到悲伤。那时候人类的生活和现在也不一样，可以肯定比今天好得多。

^① “阿莉萨历险系列”，安徽少年儿童出版社 1995 年出版，包括《第三星球的秘密》《智慧飞船“盖多”》《大西湖的沉没》《小行星上的俘虏》四部科幻小说。

我为什么喜欢给孩子们写书呢？因为他们是未来的成年人，他们将实现飞到遥远的星球，他们将深入到海底，他们会在瞬间里飞到地球的每个角落。

当然，我的未来孩子的故事是我虚构的，但是我希望你们——未来的孩子们，每个人都是我小说中的主人翁，将来成为勇敢的人、聪明的人、高尚的人、勤劳的人。

我写故事中的小姑娘阿莉萨和她的朋友们都已经长大了。我的女儿阿莉萨已经有了自己的孩子，孩子很快就会读自己的故事了。在我们国家已经摄制了很多有关阿莉萨的电视剧，因此我们的小孩子早就认识阿莉萨了。我希望中国的孩子也和她交朋友，你们和我以及你们的父母不一样，因为我们都是成年人了，你们是风华正茂，前途无量。

我祝你们幸福。

我希望地球上的所有孩子都是朋友。

你的真挚的朋友：基尔·布雷乔夫

目 录

致亲爱的中国小读者 [俄]基尔·布雷乔夫

第一部 地下船

1. 毕业旅行.....	1
2. 伊凡诺维奇铁匠.....	5
3. 地下船	15
4. 加罗利德兄弟	22
5. 地球深处	32
6. 在猎人部落做客	39
7. 四只眼国王	56
8. 在四只眼的皇宫里	71
9. 企图逃跑	84
10. 审判和判决	101
11. 流浪的兄弟回来了	112

第二部 童话世界保护区

1. 口袋里的小精灵·····	117
2. 给飞龙治疗·····	124
3. 韦尼亚和布娃娃·····	128
4. 保护区内的阴谋·····	134
5. 新来的人·····	144
6. 在达格玛拉姑母家做客·····	153
7. 雪姑娘住在哪里·····	158
8. 姥姥的小馅饼·····	165
9. 库桑特拉不安起来了·····	173
10. 躺在宝座上的国王·····	182
11. 飞龙和他的表妹·····	191
12. 水晶棺旁边·····	196
13. 审 问·····	200
14. 地窖里的女囚徒·····	208
15. 会 议·····	214
16. 库桑特拉想干什么·····	219
17. 库桑特拉不见了·····	238

第一部 地下船

1. 毕业旅行

“你们好，亲爱的毕业生。”女老师斯韦特拉娜走进教室说。

生物学校毕业班的十位学生跑进来，围住老师。

“请坐下，”斯韦特拉娜说，“课桌和椅子对你们来说都已经太小了，你们怎么长得这么快？”

“你再看看，过了一个夏天，我们长得更加高了。”贾瓦德说，他差不多有斯韦特拉娜那么高。

“大家都来了吗？有没有人请假？今天有没有人不想去月球？有没有人不想去夏威夷群岛游泳？”斯韦特拉娜坐在教师椅子里问。

“你有没有注意到我，”帕什卡说，“今天我比大家都来得早。”

“这不可能！”

“我有个习惯性的缺点，”帕什卡坦白地说，“说不定

将来会成为一个懒汉。”

“他想说他将来会成为一个伟人。”阿尔卡沙解释说。

“我非常高兴，”斯韦特拉娜说，“在我们班里将出现一个伟人，但是眼前我们要努力工作。总之，今天你应该对我说，你想怎么旅行。”

寂静下来了，谁也不想第一个发言。毕业论文的题目《一次特殊的旅行》，应该在毕业考试时通过答辩，一个月内必须完成旅行，然后写出报告，因此任务非常繁重。

“如果能到一百年以前去旅行，那有多好。”玛莎说。

“那还用说。”玛莎的双胞胎娜塔莎举起双手说，“无论什么样的旅行都是特殊的，七年级的学生甚至还没有到过月球。”

“最好到一千年以前去旅行，”伊柳莎说，“那时候火车还没有发明。”

“你们的发言有没有考虑到有意义的事情？”斯韦特拉娜问。

“我想制造一个气球，”贾瓦德说，“完成一次不着陆的环球旅行。”

“早已经有人飞行过了！”帕什卡说。

“我飞得比别人快。”贾瓦德说。

“很好，”斯韦特拉娜赞同说，“看来平常的旅行也能成为特殊的旅行。”

“当然！”玛莎激动地说，“我和娜塔莎商量好了，要带海豚去，它们能带我们渡过地中海。”

“如果天气好的话，我们还可以游到亚速尔群岛去。”娜塔莎说。

“骑在海豚背上吗？”阿尔卡沙惊奇地问，“要知道这

是非常危险的。”

“难道海豚会让我们淹死？”玛莎抱怨说。

“阿尔卡沙，你打算怎么样？”斯韦特拉娜问，“你大概在琢磨什么与众不同的旅行吧！”

“我要去我们别墅周围作一次旅行。”

“怎能这样？”

“我要跑遍整个别墅的院子，观察昆虫怎么生活。”

“现在我明白了，为什么他害怕同意双胞胎的意见，”帕什卡说，“原来他想选择世界上最没有危险的旅行。但是，如果你看到一条不认识的狗，你会很快叫奶奶帮忙的。”

“我会竭力喊叫，”阿尔卡沙笑着说，“因为那时候我的身体要比现在缩小一百倍。”

“你真行，”阿莉萨说，“你已经超过我了。”

“你也想在房子周围旅行吗？那我们就一块去吧！”

“我有另外的想法，”阿莉萨说，“我想学习物理学家米丘林的精神，我要再一次到非洲阿非利加洲荒无人烟的地方去，观察动物为了适应生活继续变小的情况。”

“你说的是另一件事，”斯韦特拉娜说，“这是两种不同的旅行。”

“我再想想看。”阿莉萨回答，她感到伤心，她以为除了她，谁也没有想到把身体变小。

其他同学也都讲述了自己的计划，阿莉萨认为阿尔卡沙在别墅周围旅行最理想。

“帕什卡，”她听到斯韦特拉娜的声音，“你为什么不说话？又是心不在焉吗？”

“老师，不应该讥刺我。”帕什卡认真地回答，“对伟大

的人物需要态度和气、温柔，我们非常脆弱。”

“请原谅，”斯韦特拉娜说，“我知道你是一个伟大的人物，但是我还要对你的毕业论文负责，否则你就不能升学。”

“我有一个想法……”帕什卡说，“总之，我决定实现去地心旅行。”

“哎呀！”伊柳莎说，“为了这次旅行，我已经同意放弃我原来的想法。”

“伊柳莎原来的想法很有趣，她想到撒哈拉沙漠的地下河去游泳。”

“这不可能，”阿尔卡沙说，“甚至成年人也不敢去地心，这是难以置信的事情，你忘了那里有什么样的压力？”

“我从来没有忘记！”帕什卡说。

“地下船才刚刚设计！”贾瓦德感叹地说。

“还在设计的是飞船，但是地下船早已经有了。”帕什卡斩钉截铁地说。

“那很好，”斯韦特拉娜笑了，“现在你们每个人按顺序到我这里来报告旅行的细节，让我确信大家的旅行都会安全。谁第一个来？你，伊柳莎，怎么样？你就留在教室里，其他人出去休息一下，你们自己商量好，下一个谁来？”

帕什卡把阿莉萨叫到校园的一边。

“我的年轻朋友，你听到我说没有，”他说，“我知道你情绪不佳，因为阿尔卡沙盗窃了你的想法。”

“不对，他没有盗窃，至少从科学的观点看，他的旅行更加有意义。”

“我的旅行一定有重大的发现，阿莉萨，我希望你和

我一块去。”

“为什么？”

“我需要有一个可靠的搭档，我的想法是独一无二的，但是请你不要询问。”

“你说说看，怎么回事？”

“以后再说，现在你要答应我的要求，我好告诉斯韦特拉娜，我们一块去。”

“帕什卡，我知道你为什么要这样。”

“为什么？”

“你一个人去旅行，怕斯韦特拉娜不同意，你老实对我说！否则我不跟你去。”

“你在这里等我，我先到斯韦特拉娜那里去一下。”

过了十分钟，他从斯韦特拉娜那里回来，要求阿莉萨跟着他往夫拉耶尔停车场走去。

“她对你说了什么？”阿莉萨问。

“难道这很重要吗？我认为重要的是我们俩去作一次惊人的地心旅行。”

2. 伊凡诺维奇铁匠

“现在你看到完美的奇迹了。”帕什卡指指下面的小船说。他们向寂静的、弯弯曲曲的小河走去，拦河坝把小河截成两段，拦河坝上有一幢古老的磨坊，水轮慢慢地转动着，在阳光下闪闪发光，流过一股晶莹的水；可以看见磨坊后面另外一幢房子的屋顶，也是古老的，用圆木盖的，薄板制的屋顶下，从烟囱里升起烟雾。

“这是什么地方？”阿莉萨惊奇地问。

帕什卡没有回答，他把小船拴在磨坊前面的场地上，可以听到从远处房子传来的很响的短促撞击声。

“走吧！”帕什卡说着，首先往那边走去，宽阔的大门是敞开的，门上钉着一块招牌——

铁 匠 铺

伊凡诺维奇铁匠

银河系最后一个真正的铁匠

“伊凡诺维奇！”帕什卡往里面张望一下，喊道：“能进来看你吗？”

“请进来，如果你不是开玩笑的话。”一个嘶哑的声音回答说。接着又响起短促的撞击声。

他们走进铁匠铺子，铺子不大，到处塞满铁的东西，整个房间显得很挤，房子中间勉强留下熔铁炉和铁砧的地方。铁匠站在熔铁炉旁边，用一个不大的锤敲打烧红的斧钺^①。

铁匠铺是令人诧异的，因为阿莉萨看到房子里有很多东西，只有在博物馆里才能看到。那里平放着一大堆马蹄铁、标枪的尖儿、斧钺。靠墙有栅栏，一张铁床的后面墙上有许多钉子，钉子上挂着货栈的铁锁和马镫……

但是，更令人诧异的是铁匠本身。

他个子不高，但看起来好像很大，用数学家的话来说，这个人好像一个立方。阿莉萨认为这个人很像一只古代的箱子。

① 斧钺：古代兵器。



